

**DIGMA**

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ВИДЕОРЕГИСТРАТОР  
**FreeDrive 118 DUAL**

**Благодарим Вас за выбор продукции DIGMA!**

Перед началом использования данного устройства, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя для обеспечения правильной эксплуатации изделия и предотвращения его повреждения.

В целях усовершенствования продукта программное обеспечение, конструктивные особенности устройства и содержание данной инструкции могут быть изменены без предварительного уведомления.

Производитель и дистрибуторы данной продукции не несут ответственности за повреждения корпуса устройства, а также за ущерб, причиненный вследствие неправильной или несоответствующей эксплуатации пользователем.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Избегайте падения устройства и механического воздействия на него.
- Не разбирайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно. В случае его неисправности обратитесь в сервисный центр.
- Избегайте контакта устройства с источниками электромагнитного излучения.
- Избегайте контакта с источниками огня во избежание взрыва или пожара.
- Не храните и не используйте карту памяти вблизи сильных магнитных полей, во избежание потери данных с карты памяти.
- Не используйте химические или моющие средства для чистки изделия.
- Устанавливайте устройство надлежащим образом, т.е там, где он не будет:
  - Загораживать обзор дороги;
  - Находиться в зонах срабатывания подушки безопасности и обдува горячим воздухом от климатической системы автомобиля.
- При использовании устройства или в процессе форматирования не отключайте питание устройства, не вставляйте и не вынимайте карту TF. В противном случае карта TF может быть повреждена или могут возникнуть ошибки в работе устройства.
- Карту TF данного продукта нельзя использовать для хранения других файлов. Пожалуйста, отформатируйте карту TF в устройстве, перед тем как использовать продукт, и сделайте резервную копию видеозаписей и изображений.
- Не вставляйте и не вынимайте кабель влажными руками во избежание поражения электрическим током.
- Запрещается использовать изделие при температуре воздуха больше 60 °C или ниже 10 °C, а также в условиях повышенной влажности. Не включайте устройство сразу после резкой смены температуры окружающей среды – конденсат влаги может замкнуть элементы электроники.
- Используйте зарядное устройство и принадлежности, которые подходят к этому устройству.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Экран: 3" | IPS | 640 x 360 пикс

Процессор: JL5212

Сенсор: SC1243 | 1.3 Мпикс

Объектив: Широкоугольный, обзор до 150°

Фокусное расстояние: 2.3 мм

Видео формат: AVI

Поддерживаемое разрешение видео:

- Основная камера: 1080FHD (1920 x 1080; 30 к/с),  
720P (1280 x 720; 30 к/с), VGA (640 x 480, 30 к/с)
- Камера заднего вида: VGA (640 x 480, 30 к/с)

Формат фото: JPG

Поддерживаемое разрешение фото: 8М (3264 x 2448),  
5М (2592 x 1944), 3М (2048 x 1536),  
2М (1920 x 1080), 1М (1280 x 720)

Карта памяти: TF-карта (поддержка до 32 ГБ)

USB-режимы: Web-камера/Накопитель/Зарядка

Микрофон/Динамик: Встроенный

Языки: Русский/Английский

Батарея: Li-ion | 200 мАч

Размер устройства: 87 x 53 x 34 мм

Вес устройства: 107 г

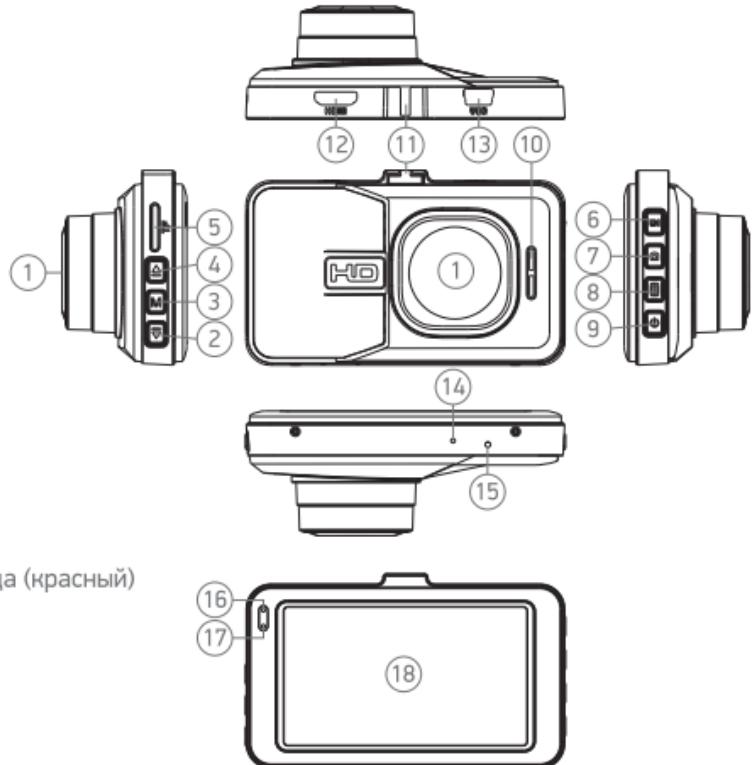
Вес комплекта: 404 г

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Видеорегистратор FreeDrive 118 DUAL
- Камера заднего вида
- Крепление на лобовое стекло автомобиля
- USB-кабель
- Автомобильное зарядное устройство
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

## ОПИСАНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

1. Объектив
2. Кнопка Вниз
3. Кнопка Режим
4. Кнопка Вверх
5. Слот microSD-карты
6. Кнопка OK/Запись
7. Кнопка Защита
8. Кнопка Меню
9. Кнопка POWER (Питание)
10. Динамик
11. Разъём держателя
12. Интерфейс подключения  
внешней камеры
13. Интерфейс miniUSB
14. Микрофон
15. Кнопка RESET (Сброс)
16. Индикатор работы (синий)
17. Индикатора питания/заряда (красный)
18. Дисплей



## **УСТАНОВКА**

Перед использованием регистратора его необходимо установить на лобовое стекло автомобиля, установить внешнюю камеру заднего вида, подключить её к регистратору и подключить к регистратору адаптер питания.

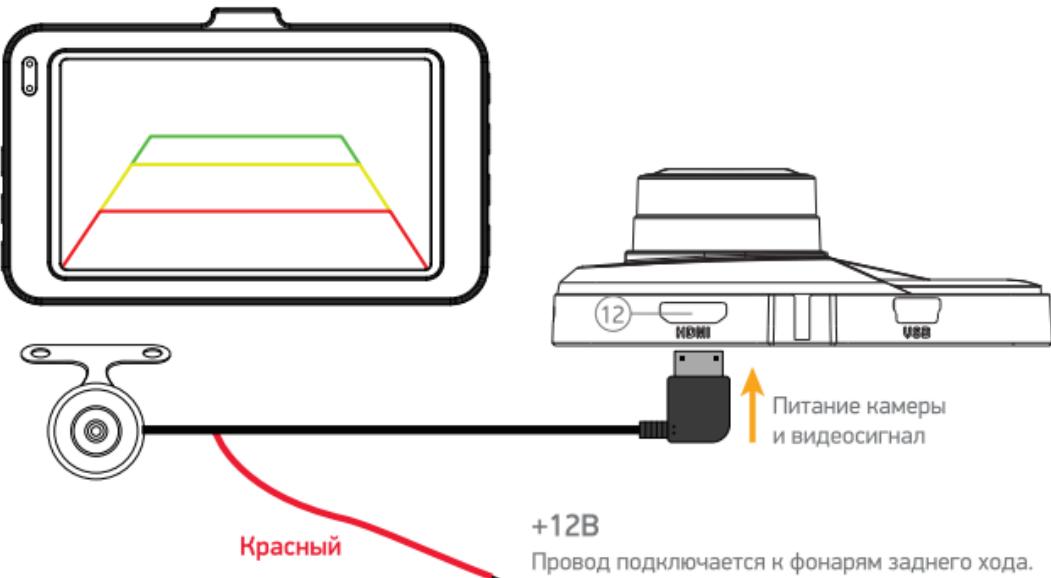
### **УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ**

- выберите место на внутренней стороне лобового стекла автомобиля для установки регистра тора. Оптимальным местом является участок лобового стекла за зеркалом заднего вида, ниже его крепления к стеклу.
- протрите и по возможности обезжирьте участок стекла, на который будет крепиться держатель камеры.
- удалите защитную плёнку с поверхности вакуумного держателя.
- прижмите держатель присоской к очищенной поверхности стекла, и удерживая его в таком положении переведите рычаг в верхнее положение.
- присоедините регистратор к держателю.
- проложите кабель адаптера питания под обшивкой салона и подведите его выходной конец с разъёмом мини-USB к установленному на лобовом стекле регистратору.
- адаптер питания подключите к прикуривателю автомобиля.
- подключите кабель адаптера питания к разъёму мини-USB регистратора (13).

### **УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ ЗАДНЕГО ВИДА**

- выберите место и установите камеру заднего вида. Возможными местами крепления камеры заднего вида являются: задний бампер, место рядом с лампой подсветки заднего номера.
- проложите провода под обшивкой салона автомобиля и подключите их согласно приведённой схемы (Схема 1).

**Внимание!** Порт 12 предназначен исключительно для подключения внешней камеры регистратора и не поддерживает подключение HDMI-устройств!



+12В

Провод подключается к фонарям заднего хода.  
На дисплее видеорегистратора появляется  
парковочная трапеция и загораются  
светодиоды подсветки камеры.

*Схема 1*

## **НАЧАЛО РАБОТЫ**

Установите TF-карту в слот 5. Включите регистратор, подав напряжение в прикуриватель (положение ключа ACC/ON). При включении регистратор автоматически начнёт запись. Перед началом работы рекомендуется отформатировать TF-карту средствами регистратора. Для этого остановите запись, нажав кнопку ОК (6). Войдите в системные настройки, нажав кнопку МЕНЮ (8). Выберите пункт ФОРМАТИРОВАТЬ и подтвердите выбор кнопкой ОК (6). После окончания форматирования регистратор готов к работе.

В дальнейшем, при появлении напряжения в прикуривателе регистратор автоматически включится и, при установленной TF-карте, начнёт запись. При пропадании напряжения в прикуривателе регистратор остановит запись и автоматически выключится.

## **ОПИСАНИЕ ОСНОВНЫХ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ**

### **Кнопка ВНИЗ (2)**

В режиме меню перемещение вниз по списку. В режиме воспроизведения – листание отснятого материала. В режиме ВИДЕО – включение/выключение микрофона.

### **Кнопка РЕЖИМ (3)**

Кнопка переключения режимов регистратора. Кратковременное нажатие переводит регистратор в один из следующих режимов работы: Видео -> Фото -> Просмотр.

Во время записи кратковременное нажатие кнопки РЕЖИМ (3) – сделать снимок.

### **Кнопка ВВЕРХ (4)**

В режиме меню перемещение вверх по списку. В режиме воспроизведения – листание отснятого материала. В режиме ВИДЕО при подключенной внешней камере – переключение режимов отображения двух камер на экране.

### **Слот microSD-карты (5)**

Слот для установки карты microSD. Обратите внимание на направление установки карты в слот. Установка карты обратной стороной может повредить устройство и карту. При установке карты в

устройство она будет определена как основной носитель информации: вся ранее записанная информация на карте может быть утеряна. Используйте высокоскоростные карты с классом записи 10 и выше.

### **Кнопка ОК/ЗАПИСЬ (6)**

Кнопка подтверждения выбора в меню. В режиме «Видео» начать/остановить видеозапись. В режиме «Фото» сделать снимок. В режиме «Воспроизведение» – начать воспроизведение видеофайла.

### **Кнопка ЗАЩИТА (7)**

В режиме видеозаписи кратковременное нажатие этой кнопки защищает текущий файл от перезаписи: при нажатии на кнопку на экране появится иконка замка. Повторное нажатие снимает защиту (иконка замка пропадает).

### **Кнопка МЕНЮ (8)**

Кнопка меню настроек. Для входа в меню настроек предварительно остановите видеозапись. Кратковременно нажмите кнопку «Menu». Перечень пунктов меню и их описание приведены в разделе МЕНЮ НАСТРОЕК.

### **Кнопка ПИТАНИЕ (9)**

При появлении внешнего питания на разъёме 13, регистратор автоматически включится и, при наличии SD-карты, начнёт видеозапись. Однако регистратор может быть включен/выключен вручную с помощью кнопки «Питание». Для включения регистрация кратковременно нажмите кнопку «Питание». Для выключения регистрация длительно нажмите кнопку «Питание».

Кратковременное нажатие в режиме видеозаписи – включение/выключение экрана.

### **Разъем внешней камеры (12)**

Разъём для подключения внешней камеры.

**ВНИМАНИЕ! Данный интерфейс предназначен исключительно для подключения внешней камеры регистратора и не поддерживает подключение HDMI-устройств!**

### **Разъём miniUSB (13)**

Разъём для подключения внешнего источника питания (идёт в комплекте) или для подключения к ПК. При появлении внешнего питания на разъёме 13 регистратор автоматически включится и, при наличии SD-карты, начнёт видеозапись. Во время записи, при пропадании внешнего питания на этом разъёме, регистратор автоматически остановит запись и выключится. Регистратор также может быть включен/выключен вручную с помощью кнопки «Питание». При подключении к ПК на экране регистратора появится меню выбора режима: Флэш-память или Камера. Кнопками ВВЕРХ или ВНИЗ выберите нужный режим и нажмите кнопку OK для подтверждения выбора.

*Обратите внимание, что внутренняя батарея регистратора не предназначена для длительной автономной работы и служит в основном для поддержания внутреннего календаря в отсутствие внешнего питания и для корректного завершения записи при пропадании внешнего питания.*

### **Кнопка RESET (СБРОС) (15)**

В случае если регистратор не реагирует на нажатия кнопок и/или подключение/отключение внешнего адаптера питания, нажмите кнопку «Reset».

### **Индикаторы режима работы (16, 17)**

Красный индикатор (17) отвечает за питание и зарядку батареи, синий (16) – отображает режим работы регистратора. Во время зарядки внутренней батареи красный индикатор горит. Как только батарея заряжена полностью – красный индикатор погаснет. Во время записи синий индикатор мигает. Если запись остановлена, синий индикатор горит постоянно.

## **РЕЖИМЫ РАБОТЫ**

Регистратор имеет три основных режима работы: Видео, Фото, Просмотр. Для переключения режимов остановите запись и кратковременно нажимайте кнопку РЕЖИМ (3). Режимы будут переключаться по кругу после каждого нажатия.

**ВИДЕОРЕЖИМ:** основной режим видеорегистратора, предназначен для записи видеофайлов. Во время записи при кратковременном нажатии кнопки ЗАЩИТА (7), доступна функция защиты текущего файла от удаления/перезаписи: регистратор помечает текущий файл атрибутом READ\_ONLY, удаляя его таким образом из цикла перезаписи. Обратите внимание, что данная процедура не защищает файл при форматировании карты. При нажатии кнопки ЗАЩИТА (7), на экране сверху, в строке статуса, отобразится значок «замок».

**ФОТОРЕЖИМ:** режим фотосъёмки, позволяет делать фотографии.

**ПРОСМОТР:** в данном режиме регистратор позволяет просмотреть ранее отснятый видео, фото-материал, защитить от удаления/перезаписи выборочные или все файлы, либо освободить место на TF-карте, удалив ненужные файлы. Для удаления или блокировки файлов, нажмите кнопку МЕНЮ (8). При выборе функции «Заблокировать» файл, на защищенном файле отобразиться значок «замок».

## МЕНЮ НАСТРОЕК

Доступно при нажатии кнопки Меню (8) в режиме видеозаписи и фотографирования.

**Видеоразрешение:** настройка разрешения видео в режиме видеозаписи. Доступные значения: 1920\*1080@30fps, 1280\*720@30fps, 640\*480@30fps. Разрешение внешней камеры фиксировано и составляет 640\*480@30fps.

**Фоторазрешение:** настройка разрешения фото в режиме фотосъёмки. Значения: 3264\*2448 (8Mpx), 2592\*1944 (5Mpx), 3M(2048x1536), 1920\*1080 (2Mpx), 1M(1280x720).

**Циклическая запись:** длительность записываемых видеофайлов. Значения: Выкл, 1мин, 2мин, 3 мин. При выборе одного из значений времени запись будет производиться в файлы установленной длины. При полном заполнении памяти самые старые файлы будут перезаписываться новыми.

**Баланс белого:** регулировка цветовой гаммы изображения в зависимости от разных типов источника освещения. Значения: Автобаланс, Солнечно, Облачно, Вольфрам, Флуоресцент.

**Экспозиция:** ручная корректировка светочувствительности сенсора. Значения: -3, -2, -1, 0, +1, +2, +3.

**Датчик движения:** включение/выключение функции датчика движения, при которой регистратор автоматически начинает видеозапись при обнаружении в кадре движущихся объектов. Запись длится несколько секунд, после чего регистратор переходит в ждущий режим до следующего обнаружения движения. Значения: Вкл, Выкл.

**Запись звука:** включение/выключение записи звука во время видеозаписи. Значения: Вкл, Выкл. Микрофон можно включать и отключать во время видеозаписи, кратковременным нажатием на кнопку ВНИЗ (2).

**Режим парковки:** в этом режиме регистратор в выключенном состоянии отслеживает состояние G-сенсора. Как только произойдёт сотрясение регистратора (машины), достаточное для обнаружения G-сенсором, регистратор включится и начнёт видеосъёмку. Значения: Вкл, Выкл. Обратите внимание, что в большинстве автомобилей при выключенном зажигании (ключ в положении OFF) питание в прикуривателе отсутствует. Для корректной работы этого режима необходимо принять дополнительные меры по обеспечению регистратора бесперебойным питанием в режиме парковки.

**WDR:** режим расширенного, динамического диапазона. Данный режим служит для улучшенной съемки при любых неблагоприятных условиях освещения.

**Штамп даты:** включение/выключение штампа даты и времени – наложение на изображение информации о дате и времени видеозаписи. Значения: Выкл, Вкл.

**G-сенсор:** позволяет отслеживать ускорения, как положительные, так и отрицательные (резкое торможение или резкое ускорение), автоматически идентифицируя таким образом экстренные ситуации и помечая текущий видеофайл атрибутом Read\_Only, исключая его из цикла перезаписи\*. Значения для настройки чувствительности сенсора: Выкл, Высокая, Средняя, Низкая.

\*блокировка файлов от перезаписи, точно также как и включение и неправильная настройка чувствительности G-сенсора, могут привести к полному заполнению карты памяти, после чего видеорегистратор

*стратор не сможет продолжать видеозапись. В этом случае для продолжения нормальной работы устройства понадобится очистка карты памяти.*

**Звук нажатия кнопок:** звуковое сопровождение нажатия кнопок. Значения: Вкл, Выкл.

**Дата/Время:** установка времени и даты.

**Автоотключение:** автоматическое выключение регистратора в случае бездействия через установленный здесь промежуток времени. Значения: Выкл, 1мин, 2мин, 3мин.

**Язык:** выбор языка системы. Значения: Русский, Английский.

**Частота:** частота тока питающего напряжения осветительных приборов. Параметр позволяет погасить мерцание, возникающее во время видеосъёмки при искусственном освещении. Значения: Авто, 50Гц, 60Гц.

**Выключение экрана:** выключение экрана через установленный здесь промежуток времени с момента последнего нажатия. При выключении экрана регистратор продолжает находиться в том состоянии, в котором он был до выключения экрана. Значения: Выкл, 30сек, 1мин, 2мин. Выключить или включить экран во время видеозаписи можно кратковременным нажатием кнопки ПИТАНИЕ (9).

**Форматирование:** форматирование microSD-карты. Вся информация с карты при этом будет удалена.

**Заводские установки:** сброс всех настроек на заводские (по умолчанию).

**Версия ПО:** отображает версию встроенного программного обеспечения регистратора.

# **ПРИМЕЧАНИЕ**

## **ВАЖНО!**

### **Назначение**

Данное устройство предназначено для записи на карту памяти microSD звука и видеоизображения дорожной ситуации из автомобиля.

### **Правила и условия монтажа**

Монтаж устройства производится в соответствии с прилагаемым руководством пользователя.

### **Условия хранения**

Устройство необходимо хранить при температуре от 5 до 40 °C при относительной влажности не более 85%, избегать попадания прямых солнечных лучей.

### **Условия транспортировки**

Устройство рекомендуется транспортировать в оригинальной упаковке.

### **Условия реализации**

Устройство предназначено для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

### **Условия утилизации**

Для утилизации устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### **Дата производства** указана на упаковке.

**Срок службы** изделия составляет 24 месяца с даты продажи, но не более 30 месяцев с даты производства

### **Гарантийный срок: 1 год\***

\*в соответствии с гарантийными условиями





# Мультимедийная продукция

Официальный сайт компании: [www.digma.ru](http://www.digma.ru)

Адреса сервисных центров: <http://digma.ru/support/service/>

Служба технической поддержки: [www.digma.ru/support/help/](http://digma.ru/support/help/)

Полные условия гарантийного обслуживания: <http://digma.ru/support/warranty/>

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

**Ниппон Клик Системс ЛЛП**

Адрес: 32 Виллоугби Роад, Лондон Н8 ОЖГ,

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Сделано в Китае

**Nippon Klick Systems LLP**

Address: 32 Willoughby Road, London N8 OJG,

The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Made in China

## ИМПОРТЕР:

**ООО «Марсала»**

Адрес: 123007, г. Москва, ш. Хорошёвское, д. 38, корп. 1, эт. 6, комн. 21

Уполномоченное изготавителем для осуществления действий при подтверждении соответствия и для возложения ответственности за несоответствие продукции требованиям технического регламента Таможенного союза лицо:

**ООО «Сеть компьютерных клиник»**

Адрес: 127521, г. Москва, ул. Шереметьевская д. 47, эт. 3, ком. 26

